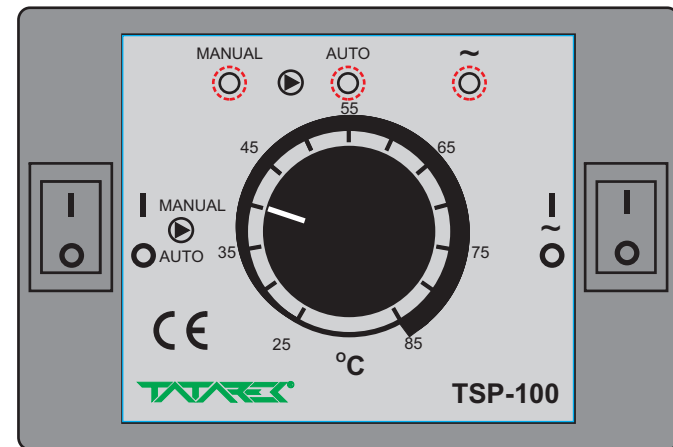


ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РЕГУЛЯТОР ТЕМПЕРАТУРЫ ДЛЯ НАСОСА ЦО МОДЕЛЬ TSP - 100

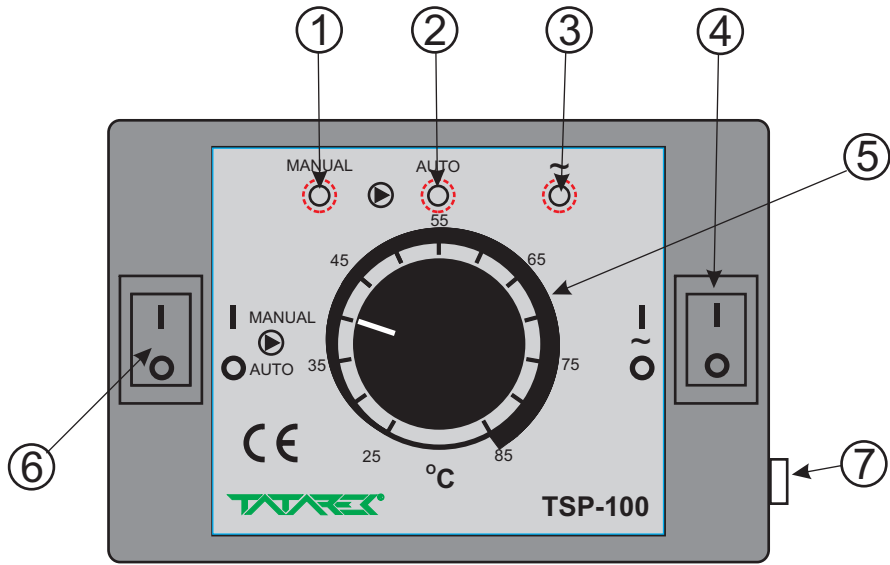


1. Основные параметры регулятора

- Питание	230В / 50Гц 10%
- Расход мощности без нагрузки	1Вт
- Максимальная мощность соединения	500 Вт
- Количество выходов, рег. помпами	1 *500Вт/230В/50Гц
- Настройки температуры	25°C÷85°C
- Точная настройка температуры	2°C
- Разделение настроек температуры	5°C
- Модель датчика температуры	КТУ81-210
- Температурная выносимость датчика	25°C÷100°C
- Предохранитель	2,5А / 250В
-Уровень защиты	IP40
- Условия работы	0÷40°C, влажность 10÷90%без Конденсации

2. Принцип работы регулятора TSP-100

Регулятор автоматически включает водяной насос ЦО в зависимости от установленной и настроенной температуры.
Режим (AUTO/ АВТО).
Регулятор TSP-100 дает возможность ручного подключения насоса ЦО (MANUAL/РУЧ).



- ① Лампочка, сигн. Вкл. насоса ЦО Ручная
- ② Лампочка, сигн. Вкл. насоса Автоматическая
- ③ Лампочка, сигн. вкл. Питания
- ④ Выключатель питания регулятора
- ⑤ Ручка настройки температуры вкл. насоса ЦО 25°C÷85°C
- ⑥ Выключатель работы Авто-Ручная
- ⑦ Предохранитель 1,6A/250В

Дата получения	Дата изготовления	Подпись	ПРИМЕЧАНИЯ

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

ЭЛЕКТРОННОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ TATAREK Jerzy Tatarek

ul. Świeradowska 75, 50-559 Wrocław

декларирует с полной ответственностью, что: продукт: Микропроцессорный регулятор температуры насосов ЦО

модель: TSP 100

отвечает всем основным требованиям, указанным в Директиве EMC 2004/108/WE с 15 декабря 2004 года (Номер 82, позиция 556 о электромагнитической совместимости), а также Директива LVD 2006/95/WE дня 12 декабря 2006 года по Приказу Министра Экономики со дня 21 августа 2007 года о условных требованиях к электроустройствам (Номер 155 позиция 1089)

Для оценки соответствия использованы следующие нормы:

PN-EN 60730-2-1: 2002 - Автоматические электрические регуляторы для домашнего пользования Часть 2-1: Основные требования к электрическим регуляторам для электрических домашних устройств

PN-EN 60730-1: 2002 - Автоматические электрические регуляторы для домашнего пользования Часть 1: Общие требования

PN-EN 55022: 2000 - Электромагнитная совместимость (EMC)- Информационные устройства .Характеристика радиоэлектрических помех. Допускаемые уровни и методы замера

Дополнительная информация: Лаборатория ZETOM ul. Ks. Wra N. Bednorza 17, 40-384 Katowice

Лаборатория ИНСТИТУТА ЛОГИСТИКИ И СКЛАДИРОВАНИЯ
 ul. E. Estkowskiego 6, 61-755 Poznań

Результаты исследований: Номер В/2005/84/1 z 5.04.2005, 382/2004 z 11.01.2005, 383/2004 с 12.01.2005, 384/2004 с 19.01.2005, 385/2004 с 18.01.2005, 386/2004 с 25.01.2005, 387/2004 с 17.01.2005, 388/2004 с 17.01.2005, 389/2004 с 14.01.2005

Электронное предприятие TATAREK

располагает внедренной системой менеджмента и отвечает всем требованиям норм ISO9001: 2000 Сертификат Номер 133/2004 с 01.2004

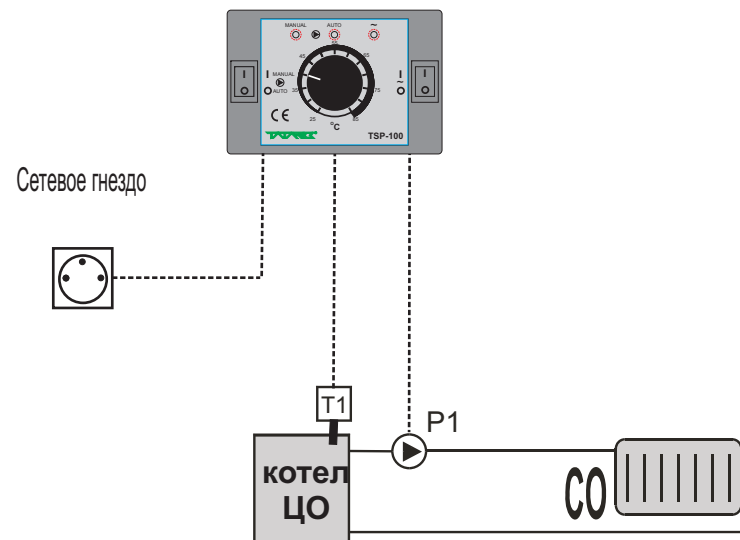
Польская Палата Международной Торговли

Последние две цифры года, в котором был поставлен CE: 07

Место и дата выставления:
 Wrocław /17.09.2007

Представитель производителя:
 Конструктор : Jerzy Koreć

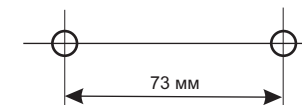
Принцип работы регулятора



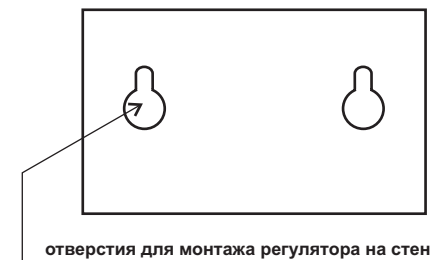
T1 - датчик КТУ 81-210 встроенный
 P1 - циркуляц. насос ЦО

Монтаж регулятора на стене

1. Высверлить в стене два отверстия ... на нужной и правильной высоте .



2. Примонтировать в отверстиях шайбы для болтов
 -вкрутить болты оставляя 2,5 мм свободного места от стены
 -powieścić na wkrętach regulator
 повесить на болтах регулятор



Использование регулятора TSP-100

Регулятор TSP-100 находит применение там, где есть необходимость подключения циркуляционного насоса ЦО, ГВС а также термостатического клапана в пределах температуры 25оС÷85оС. Может взаимодействовать со всеми котлами ЦО на твердом топливе.

Монтаж датчика

-установить датчик на неоткрытой трубе, выходящей из котла ЦО (как можно ближе к котлу),

-зажимным поясом прижать датчик к трубе

-противопоказано обматывать выходящую из котла трубу только изоляционным материалом.

Подключение провода к насосу

- к зажиму подключить жилу желтого или желто-зеленого цвета

- к зажиму (N) подключить жилу синего цвета

- к зажиму (L) подключить жилу коричневого цвета

Проверка правильности подключения

- проверить правильность подключения провода Подключение регулятора

- после предохранения проводов от внезапного зануления, провод следует подсоединить к гнезду 230В/50 Гц с заземлением.

Внимание: температура в помещении, в котором установлен регулятор не должна превышать 40оС

Работа регулятора

Подключение регулятора

- переключить кнопку (~) на позицию I,

- горит зеленый диод

Автоматическая работа (Загорается красный диод)

-регулятор включает и выключает насос в зависимости от установленной температуры на ручке настроек регулятора

- насос включен ,если температура на месте установки датчика выше чем установленная, а выключен ,если температура упадет ниже уровня установленной температуры.

Непрерывная работа

- переключить кнопку (~) на позицию I,при включенной кнопки (~) в позиции I (красный диод загорается)

- насос работает все время независимо от установленной температуры на регуляторе и настоящей температуры на месте установки датчика.

ВНИМАНИЕ!

**РЕГУЛЯТОР СЛЕДУЕТ
ПОДКЛЮЧИТЬ К
К СЕТЕВОМУ ГНЕЗДУ С ЗАЗЕМЛЕНИЕМ**

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Продуцент предназначает гарантию на срок 24 месяцев от даты покупки регулятора. Продуцент не несет ответственности за механические повреждения, возникшие по вине пользователя.

САМОСТОЯТЕЛЬНОЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕМОНТА, ПЕРЕРАБОТОК ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ИЛИ ДРУГОЙ ОСОБЫ, НЕ УПОЛНОМОЧЕННОЙ ДЛЯ ГАРАНТИЙНЫХ УСЛУГ -

МОГУТ БЫТЬ ПРИЧИНОЙ АНУЛИРОВАНИЯ ПРАВ ГАРАНТИИ.

Гарантийный талон важен при наличии вписанной даты продажи, подтвержденная печатью

ВНИМАНИЕ!

ВНИМАНИЕ!

ЛЮБЫЕ САМОСТОЯТЕЛЬНЫЕ ИСПРАВЛЕНИЯ ПОЛОМКИ МИКРОПРОЦЕССОРНОГО РЕГУЛЯТОРА МОГУТ БЫТЬ ПРИЧИНОЙ НАРУШЕНИЯ УСЛОВИЙ БЕЗОПАСНОСТИ , УДАР ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕ ПИТАЕМЫХ УСТРОЙСТВ.

Провод этого регулятора может быть выменен только производителем или его официальным сервисным пунктом

Дата продажи

Печать и подпись продавца

TATAREK®

Электронное предприятие TATAREK Jerzy Tatarek

50-559 Wrocław, ul. Świeradowska 75,
тел.+48 71 367-21-67, 373-14-88, факс +48 71 373-14-58;
BZ WBK S.A. O/WROCŁAW 6910901522-0000-0000-5201-9335
www.tatarek.com.pl.; E-mail: tatarek@tatarek.com.pl